

DE:

KERALIT[®] undercover

Pflegepaste zur Vermeidung von Hornzersetzungsprozessen

Zur Vorbeugung von Hornzersetzungsprozessen an weißer Linie (white line disease), Strahl, Sohle, Eckstreben sowie hohlen Wänden. Besonders bei orthopädischen Beschlägen mit Hufeinlagen und Silikonpolstern geeignet. Schützt über die gesamte Beschlagsperiode.

Keralit undercover Anwendungshinweise:

Bei Beschlagsarbeiten: Lose, faulig-mehlige Hornsubstanz besonders aus Eckstrebenwinkeln, Weisser Linie und Strahl- furchen entfernen. Die entstandenen Hohlräume mit der Pflegepaste ausfüllen. Eisen wie gewohnt aufnageln. Bei Beschlägen mit Platten und Silikoneinlagen zusätzlich Strahl und Sohle dünn einstreichen.

Bei Hornzersetzung im Strahlbereich: Strahlfurchen trocken reinigen, Keralit undercover mit einem Spatel fest in die vertieften Strahlfurchen drücken. Nach 2-3 Tagen Anwendung wiederholen.

Verursacht Hautreizungen, schwere Augenreizungen. Bei Kontakt mit der Haut mit Wasser und Seife waschen, bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Verschlucken:

Notrufnummer +49 (0)30 30686700.

UFI : GC00-60K5-X00J-G0R4

Nur äußerlich an Horn/Hufen anwenden.

FN-ADMR: 0 Tage

235 g



NL:

KERALIT® undercover

Verzorgende pasta ter preventie van hoornaantastingsprocessen

Ter preventie van hoornaantastingsprocessen van de hoofwand (white line disease), straal, zool, steunsels en holle hoofwanden. In het bijzonder geschikt voor orthopedisch beslag met inzetstukken en siliconenkussentjes. Beschermt gedurende de hele levensduur van de ijzers. Gemakkelijk in gebruik.

Keralit undercover Gebruiksaanwijzing:

Tijdens het beslaan: Losse, rotte poederachtige hoornsubstantie vooral uit de hiel, witte lijn en straalgroeven verwijderen. De ontstane holtes vullen met de verzorgende pasta. IJzers zoals gebruikelijk aanbrengen. Bij beslag met platen en siliconendelen tevens de straal en de zool dun insmeren.

Bij hoornaantasting in het straalgedeelte: Straalgroeven reinigen tot ze schoon zijn, Keralit undercover met een spatel stevig in de uitgediepte straalgroeven drukken. Na 2 tot 3 dagen herhalen.

Veroorzaakt huidirritatie en ernstige oogirritaties. Bij contact met de huid met water en zeep wassen, bij contact met de ogen met veel water spoelen. Buiten bereik van kinderen houden. Bij inslikken: 112 bellen. Alleen uitwendig op hoorn/hoeven gebruiken.

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4

FN-ADMR: 0 dagen

Inhoud: 235 g



Aandacht

ES:

KERALIT® undercover

Pasta acondicionadora para prevenir la degradación de la queratina

Ayuda a prevenir la degradación de las paredes internas (enfermedad de la línea blanca), las ranillas, las suelas y las barras del casco, así como las murallas. Compatible al calzado ortopédico con insertos y almohadillas de silicona. Protege durante todo el periodo de herraje. Fácil de usar.

Keralit undercover Instrucciones de uso:

Durante el herraje: Eliminar la materia córnea suelta, putrefacta, sobre todo en el refuerzo del talón, la línea blanca y las hendiduras/ranuras. Rellenar las cavidades generadas con la pasta. Poner las herraduras como siempre. Para el herraje con placas y con insertos de silicona, aplicar también en la ranilla y la suela.

Para degradación de la materia córnea en la zona de la ranilla: Limpiar las ranuras hasta que estén limpias y aplicar Keralit undercover con una espátula, presionando firmemente dentro de las hendiduras/ranuras. Repetir tras 2-3 días.

Causa irritación cutánea, irritación ocular grave. En caso de contacto con la piel, lavar con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclarar con abundante agua. Mantener fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión: Número telefónico para llamadas de emergencia 030 - 19240. Utilizar sólo externamente en el cuerno/corona.

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4



Atención

FN-ADMR: 0 días Atención

Peso: 235 g

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106
Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de

FR:

KERALIT® undercover

Pâte traitante pour la prévention des processus de décomposition de la corne

Prévient les processus de décomposition au niveau de la ligne blanche (maladie de la ligne blanche), de la fourchette, de la sole, des barres ainsi que les séparations de la paroi. Convient tout particulièrement aux chevaux portant des fers orthopédiques avec semelle et rembourrages en silicone. Protège durant toute la période de port des fers. Application facile.

Instructions d'utilisation Keralit undercover:

Pour les travaux de maréchalerie: retirer la corne détachée, poreuse, en particulier au niveau des barres, de la ligne blanche et des lacunes de la fourchette. Comblent les cavités avec la pâte traitante. Ferrer normalement. En cas d'utilisation de plaques et de semelles en silicone, appliquer également une fine couche sur la fourchette et la sole.

En cas de décomposition de la corne au niveau de la fourchette: nettoyer les lacunes de la fourchettes à sec, appliquer Keralit undercover en l'enfonçant dans les lacunes à l'aide d'une spatule. Répéter l'opération au bout de 2 à 3 jours.

Peut provoquer des irritations cutanées et de graves irritations au niveau des yeux. En

cas de contact avec la peau, rincer avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau. Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion: numéro d'urgence 112 ou contacter le centre anti-poison. Application externe uniquement sur la corne/les sabots.

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4

FN-ADMR : 0 jour Attention

Contenu : 235g

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de

EN:

KERALIT® Undercover

Conditioning paste to prevent keratin degradation

Helps prevent degradation at the inner walls (white line disease), frogs, soles and bars as well as hollow hoof walls. Compatible for use with orthopaedic shoes with inserts and silicone pads. Protects throughout the entire shoeing period. Easy to use.

Instructions for using Keralit Undercover:

During shoeing: Remove loose, rotting horn material, particularly from the buttress of the heel, white line and clefts/grooves. Fill the resulting cavities with the paste. Nail on shoes as usual. For shoeing with plates and silicone inserts, apply also to frog and sole.

For horn degradation in frog area: Pick out the grooves until clean and apply Keralit Undercover with a spatula, pressing firmly into the deep groove/cleft areas. Repeat after 2-3 days.

Can cause skin irritations, severe eye irritations. In case of contact with skin wash with water and soap. In case of contact with eyes rinse thoroughly with water. Keep out of reach of children.

If swallowed: call the emergency number 112. For external use on horn and hooves only.

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4



Attention

FN-ADMR: 0 days

Weight: 235g

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106
Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de

PL:

KERALIT® undercover

Pasta pielęgnacyjna zapobiegająca degradacji rogu kopytowego

Pomaga zapobiegać degradacji ścian wewnętrznych (choroba linii białej), strzałek, podszew i ścian wsporowych oraz pustym ścianom kopyta. Produkt kompatybilny do stosowania z podkowami ortopedycznymi z wkładkami i podkładkami silikonowymi. Chroni przez cały okres podkuwania. Łatwa w użyciu.

Keralit undercover instrukcja użycia:

Podczas podkuwania: Usunąć luźny, gnijący materiał rogowy, w szczególności z piętki, linii białej oraz szczelin/rowków. Wypełnić powstałe ubytki pastą. Przybić podkowy jak zwykle. W przypadku podkuwania z wkładkami i podkładkami silikonowymi, stosować również na strzałkę i podeszwę.

Zapobiega degradacji rogu kopytowego w obszarze strzałki: Oczyszczyć rowki i nałożyć pastę Keralit undercover za pomocą szpachelki, mocno wciskając w głębokie rowki/szczeliny. Powtórzyć po 2-3 dniach.

Może powodować poważne podrażnienie skóry lub oczu. W przypadku kontaktu ze skórą, umyć wodą z mydłem, w przypadku kontaktu z oczami, obficie przepłukać wodą. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy zadzwonić pod numer infolinii alarmowej: 030-19240.

Tylko do użytku zewnętrznego na róg kopytowy/kopyto!

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4

FN-ADMR: 0 dni

Waga: 235 g



Uwaga

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106
Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de

SWE:

KERALIT® undercover

Conditioning-pasta för att förhindra keratinnedbrytning

Hjälper till att förhindra nedbrytning av hovväggarna (White Line Disease - även kallat lamellrandsröta), stråle, sula och hörnstöd samt ihåliga hovväggar. Kompatibel för användning med ortopediska skor med inlägg och silikonkuddar. Skyddar genom hela skoperioden. Lätt att använda.

Användarinstruktioner för Keralit undercover:

Under skoning: Ta bort löst, ruttnande hornmaterial, särskilt från klackarna på hälen, den vita linjen och klyftor/spår. Fyll de resulterande hålorna med pastan. Spika på skon som vanligt. För skoning med skivor och silikoninlägg, applicera även på stråle och sula.

För hornnedbrytning i strålområdet: Kratsa ur spåren tills de är rena och applicera Keralit undercover med en spatel, pressa in det ordentligt i de djupa/kluvna områdena. Upprepa efter 2-3 dagar.

Kan orsaka hud- eller allvarlig ögonirritation. Vid hudkontakt, tvätta med tvål och vatten; vid kontakt med ögonen, skölj noggrant med vatten. Förvaras utom räckhåll för barn. Vid förtäring, ring nödtelefonen på: 030-19240. Endast för extern användning på hornvägg/hovar.
Emergency Call: +49 (0)30 30686700
UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4



Uppmärksamhet

FN-ADMR: 0 dagar

Vikt: 235 g

PL:

KERALIT® undercover

Plejepasta til modvirkning af keratinedbrydning

Er med til at forebygge nedbrydning af de indre hovvægge (white line disease), strålen, såler og hjørnestøtten samt hule hovvægge. Kan kombineres med ortopædiske sko med indlæg og silikonepads. Beskytter i hele beslagsperioden. Let at bruge.

Anvisninger til brug af Keralit undercover:

Under beskoningen: Fjern løst og råddent hornvæv, især fra ballens dragthjørne, den hvide linje og kløfter/furer. Fyld derefter de opståede hulrum med pastaen. Søm skoene på som sædvanligt. Ved beskning med plader og silikoneindlæg påføres pastaen også på strålen og sålen.

Ved nedbrydning af hornvævet i stråleområdet: Rens furerne, indtil de er rene og påfør Keralit undercover med en spartel, hvormed pastaen trykkes ind i områderne med dybe riller/kløfter. Gentag efter 2-3 dage.

Kan forårsage hudirritation eller alvorlig øjenirritation. Vask med vand og sæbe i tilfælde af kontakt med huden. Skyl grundigt med vand ved kontakt med øjnene. Opbevares utilgængeligt for børn. Kontakt Giftlinjen ved indtagelse: 82 12 12 12. Kun til udvortes brug på hornvæv/hove.
Emergency Call: +49 (0)30 30686700
UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4



Opmærksomhed

FN-ADMR: 0 dage

Vægt: 235 g

IT:

KERALIT® undercover

Pasta condizionante per la prevenzione dei processi di decadimento dello strato di cheratina

Aiuta a prevenire la degradazione delle pareti interne (malattia della linea bianca), del fettone, della suola e delle barre dello zoccolo, così come della muraglia. Compatibile con le scarpette ortopediche con inserti e cuscinetti in silicone. Protegge durante tutto il periodo della ferratura. Facile da usare.

Keralit undercover Istruzioni per l'uso:

Durante la ferratura: Rimuovere il materiale corneo sciolto e putrefatto, specialmente in corrispondenza del rinforzo del tallone, della linea bianca e delle fessure/scanalature. Riempire le cavità create con la pasta. Applicare i ferri come di prassi. Per la ferratura con piastre e con inserti in silicone, applicare anche sul fettone e sulla suola.

Per la degradazione della materia cornea nella zona del fettone: Pulire le scanalature fino a quando sono pulite e applicare Keralit undercover con una spatola, premendo con decisione nelle fessure/scanalature. Ripetere dopo 2-3 giorni.

Provoca irritazione della pelle, grave irritazione degli occhi. In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone. In caso di contatto con la pelle, sciacquare con abbondante acqua. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione: Numero telefonico per le emergenze 030-19240.

Utilizzare solo esternamente su corno/zoccoli.

Emergency Call: +49 (0)30 30686700

UFI: GC00-60K5-X00J-G0R4



Attenzione

FN-ADMR: 0 giorni

Contenuto: 235 g

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106
Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de